

LA POSTA DI DON *Luigi*

Schianno 19.12.2024

Andrea da dieci giorni è in trasferta per la sua ditta in **Germania**. Allego qualche foto per farci coinvolgere tutti nel suo lavoro all'estero che ormai si è concluso.



Domenica 1 dicembre lo stand proposto dal **Gruppo Missionario** della Comunità Pastorale ha fruttato 2000,00 euro che sono stati inviati in parti uguali a favore delle attività missionarie di fratello Mauro Cecchinato svolte nelle Filippine, e per dare il pane ai bambini delle zone di guerra dove si reca instancabilmente Marco Rodari, "il Pimpa" mio simpatico ex oratoriano di Leggiuno.

Fratel Mauro ha dovuto lasciare per un breve periodo le Filippine per problemi di permesso di soggiorno e si è trasferito in Vietnam. Ha visto che, nonostante i lunghi anni del regime comunista ateo ed anticristiano, ci sono dei presepi allestiti all'aperto, testimonianza che la persecuzione non ha spento l'impronta cristiana che c'è nel cuore della gente.



Prima di partire aveva inviato una **news** che sto proponendo un po' tardivamente.

<https://www.ilpontegslm.it/docs/lapostadidonluigimilani/20241219-news-legazpi-27.pdf>

Al Pimpa avevo chiesto se poteva venire a trovarci il pomeriggio del mercatino, ma lui aveva un impegno precedente ad Ascoli Piceno con un gruppo dei suoi sostenitori. Attualmente è in Iran.

Anche se negli anni scorsi è già venuto negli oratori di Lozza e di Gazzada ha promesso che tornerà a trovarci.

Allego un'**intervista** che ha rilasciato recentemente a Varese, vi prego di farla conoscere soprattutto a qualche persona giovane.

<https://www.vitavarese.org/il-sorriso-di-un-bambino-vale-una-vita-marco-rodari-in-arte-claun-il-pimpa/amp/>

Isabella, nipote di don Arnaldo Martinelli, il nostro poeta dialettale che è morto alla fine di maggio mi ha inviato il file con numerose composizioni a cui attingerò sapendo che diversi lettori le hanno sempre apprezzate.

Ecco dunque, riportato nelle successive pagine, **il buon Natale** con testo di don Arnaldo del **2013**.

A presto don Luigi

Don Luigi Milani

Natale 2013 :

un saluto e auguri di Buon Natale da Don Arnaldo Martinelli

Premessa

Da vecchi si rimbambisce.

Nel senso bello della parola : si torna bambini.

E io sono rimbambito.

Se mi volete ascoltare ho qui una poesiola di Natale.

L'ho scritta nella mia lingua materna,

che è il dialetto lombardo,

perché mia mamma parlava in dialetto.

L'italiano è venuto dopo : è la mia seconda lingua!

Se mi volete aprire la porta, eccomi qui.

Non salirò sulla sedia per recitare : son cresciutello, ormai.

Ma con la stessa emozione di quand'ero bambino

vorrei recitarvi le mie strofette.



Auguri, cari amici, buon Natale!

don Arnaldo

PS : Chi non capisse il dialetto se lo faccia tradurre da un milanese-doc.

Forse ce n'è ancora qualcuno

Vegn Natal : Una gran Festa !

Par che la gent la perd la testa

a spend danée

per corig a drée

a tuti i ocasiun

cercandus de fa, cont amis e parent, un bel figuron.

Parlem no, poeu, d'on bel disnà !

Se po minga sta indre´ in del mangià,

e tra spumant e paneton

ghe n'è assée per fa indigestion.

Ma poeu vegn sera (e la riva prest!)

e i bei regai e tutt el rest

finisen là in d'un canton,

e 'l mal de stomich e un sérc a la testa

l'è quel che resta de tuta la festa.

Se poeu a disnà sta voeù un post

(pensà: l'era chi ' dumà l'an passà...)

Vegn un magun ch'el streng el gòss.

Te voeuret vedè che in tuta la prèssa

ghe sèmm desmentegàa d'un quaicòss?

Adess : voeri minga fa la moral,

Ma demm a tràa un moment, mia cara gent.

L'è pròpi inscì : in tuta la trùscia

In mezz al traffic e ai lùs che sbarluscia,

nel corr de chi, nel corr de là,

per Chi l'era la festa semm pù ricordàa.

“Gh'è nassu 'l Bambin, chi l'è che la sa no? Ma l'è sta domila an fa! ”

Mia cara gent : ve vegn no in ment

che s'in passaa domila an e semm chi ancamò a festegià,

femm baldoria e semm content,

na quai reson la ghe sarà ?

“Còssa ghè sota” - me disarì - Se sti bōn un moment ve'l disi mi.

Ghè sota che quel Bambin là che l'è nassu domila an fa,
el nass anmò al dì d'incoeu.

El nass, el vegn, el pica la porta; basta dervì e l'è chì ancamò.

Quel che l'ha dit in quela volta ai so amis

per dagg d'intend a tuta la gent,

ve vegn minga in ment ?

Ch'el sarà semper insèmma a num fin a 'la fin del mund ?

Alura: l'è Lu che'l te vegn arent,

dervì la porta, o brava gent.

El sarà un puarètt, o quel to parent ch'in tanti an che nància ve parlì,

e 'l vegn cuntent per sta insèmma a ti.

Dérva la porta, no quela de legn,

quela del coeur, fa no 'l stemègn,

te sentarée che bela festa

te sciopa denter fin de la testa

Perché 'l puarètt o 'l to parent l'è propi Lu :

el bon Gesù.

Ma un'altra roba voraria dì :

quel ch'è nassu e poeu l'è mort

in su la Cròs (che bruta sort !)

adess l'è viv pussè de prima, e l'è vegnu cunt un gran regal :

de fam So amis, brasciam sù e perdunam,

per vegh con Lu una vita eterna, 'diritura immortal !

Alura quel post voeù che te faseva malinconia

quand l'era Natal e te scapava la poèsia

sarà 'me prima e pusse' bel: tegnu de rent :

e che alègria quand che nissùn mancherà a la festa !

Alter che un brindisi a fav girà la testa !

Insomma : quel che voeuri dì, bel nèt e ciár

l'è che :

se l'è no anca Pasqua l'è nancia Natal !

Buon Natale, mia cara gent, ste su alégher e sti content !